

Asalite LED Headlamp

Asalite LED Fejlámpa

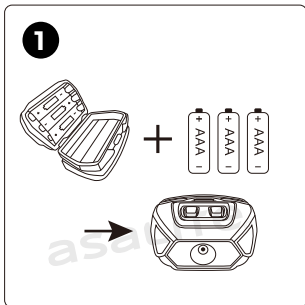


USER
MANUAL

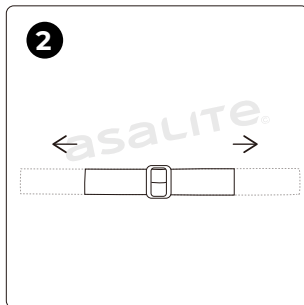
Asalite LED Fejlámpa

Termékkód	Méret	Elem típusa	Teljesítmény	Lumen	Színhőmérséklet	Garancia (év)	IP Védettség	EAN kód
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (nem tartalmazza)	5W	160 lm (max)	Első világítás: fehér Oldalsó világítás: piros, zöld	1	IPX4	5999565666361

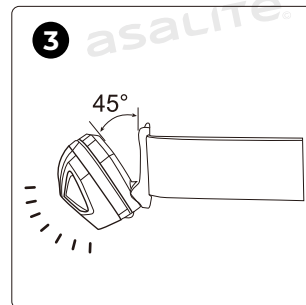
INSTRUKCIÓK



Helyezzen be 3 db AAA elemet a lámpába.



Állítsa be a fejpánt hosszát.



Állítsa be a lámpa pozícióját.

4

	Első lámpa világítás módok	Oldalsó lámpa világítás módok
Spot fény mód	Alacsony 60lm kb. 13 óra	Állandó piros kb. 22 óra
	Magas 160lm kb. 6 óra	
Fényvető mód	Alacsony 15lm kb. 16 óra	Villogó piros és zöld kb. 22 óra
	Magas 30lm kb. 7 óra	

A megfelelő gomb megnyomásával válassza ki a világítási módot.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK!

- A termék engedély nélküli átalakítása és/vagy módosítása veszélyes lehet, és érvényteleníti a garanciát.
- A látáskárosodás elkerülése érdekében ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- A terméket gyermekek elől elzárva kell tartani.
- Ne merítse a terméket vízbe, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek (-25 °C-nál alacsonyabb vagy 50 °C-nál magasabb).

KARBANTARTÁS

- Tisztítsa meg lámpát puha, enyhén nedves kendővel.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret, mivel ezek károsíthatják a felületeket és ronthatják a működést.

MEGJEGYZÉSEK

- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni a lámpát.

FONTOS INFORMÁCIÓ!

- Tartsa meg a vásárlásról szóló számlát a garanciáért.
- Nem vállalunk ingyenes garanciát: Helytelen felhelyezés esetén. Magán javítás vagy módosítás esetén. Rossz eszköz használata esetén. Szállítás vagy más balesetek sérülései esetén.

MI VAN A DOBOZBAN?

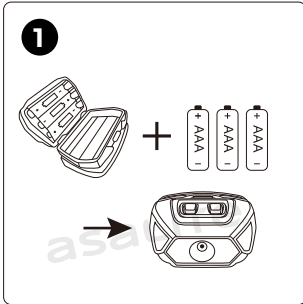
- 1x Fejlámpa
- 1x Használati útmutató



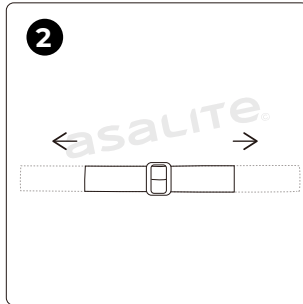
Asalite LED Headlamp

Product code	Product Size	Battery	Power	Lumen	Colour Temperature	Warranty (year)	IP Protection	EAN Code
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (not included)	5W	160 lm (max)	Front lighting: white Side lighting: red, green	1	IPX4	5999565666361

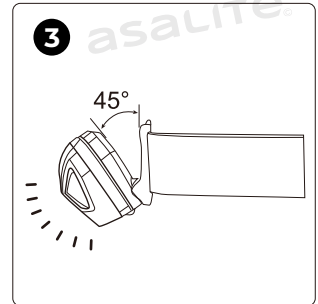
INSTALLATION



Insert 3 AAA batteries into the lamp.



Adjust the length of the headband.



Adjust the position of the lamp.

4

	Front light modes	Side light modes
Spot light mode	Low 60lm approx. 13 hrs	Steady on red approx. 22 hrs
	High 160lm approx. 6 hrs	
Floodlight mode	Low 15lm approx. 16 hrs	Flashing red and green approx. 22 hrs
	High 30lm approx. 7 hrs	

Select the mode by pressing the appropriate button.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

- Unauthorised conversion and/or modification of the product may be dangerous and will invalidate your warranty.
- To avoid damage to sight, do not look directly at the light source.
- This product should be kept out of reach of children.
- Do not submerge the device in water or expose it to extreme temperatures (less than -25°C or higher than 50°C).

MAINTENANCE

- Clean the surface of the lamp with a soft, slightly moistened cloth.
- Do not use corrosive cleansing agents as these may damage surfaces and impair operation.

NOTES

- Remove battery if you don't plan on using the lights for an extended period.

IMPORTANT INFORMATION!

- Keep the purchase receipt for the warranty.
- We do not offer free warranty: Incorrect installation. Self repair or modify. Usage of incorrect accessories, tools. Transportation or other accident damage.

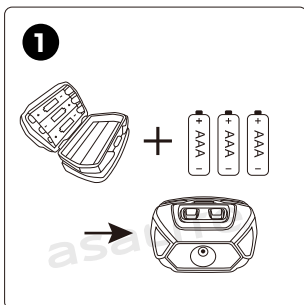
WHAT'S IN THE BOX?

- 1x Head Lamp
- 1x User Manual

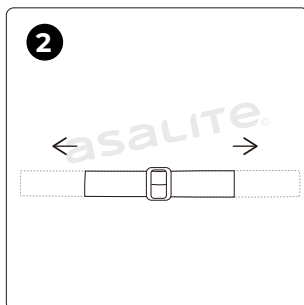


Asalite LED Svetlomet

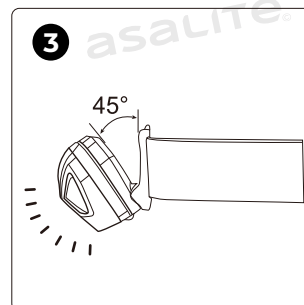
Kód Produktu	Velkosť Produktu	Batéria	Výkon	Lúmenov	Teplota Farby	Záruka (rok)	Uhol osvetlenia	Kód EAN
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (nie je zahrnuté)	5W	160 lm (max)	Predné osvetlenie: biele Bočné osvetlenie: červené, zelené	1	IPX4	5999565666361

INŠTALÁCIA


Vložte do svetidla 3 batérie AAA



Nastavte dĺžku čelenky.



Nastavte polohu svetidla.

Režimy predného svetla

Režim bodového svetla

- Nízky 60lm cca 13 hodín
- Vysoký 160lm cca 6 hodín

Režim svetlometu

- Low 15lm cca 16 hrs
- Nízky 15lm cca 16 hodín

Režimy bočného svetla

- Stále na červenej cca 22 hodín
- Blikajúca červená a zelená cca 22 hodín

Stlačením príslušného tlačidla vyberte režim.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!

- Neoprávnené úpravy a/alebo zmeny výrobku môžu byť nebezpečné a majú za následok stratu záruky.
- Aby ste predišli poškodeniu zraku, nepozerajte sa priamo do zdroja svetla.
- Výrobok sa musí uchovávať mimo dosahu detí.
- Výrobok neponárajte do vody a nevystavujte ho extrémnym teplotám (pod -25 °C alebo nad 50 °C).

ÚDRŽBA

- Povrch svetidla vyčistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch a zhoršiť prevádzku.

POZNÁMKY

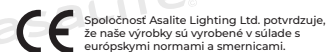
- Ak neplánujete osvetlenie používať dlhší čas, vyberte batériu.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

- Uschovajte si doklad o kúpe na záruku.
- Neponúkame bezplatné záruky: Nesprávnej inštalácie. V prípade súkromnej opravy alebo úpravy. Pri použití nesprávnych nástrojov. V prípade poškodenia spôsobeného prepravou alebo inými nehodami.

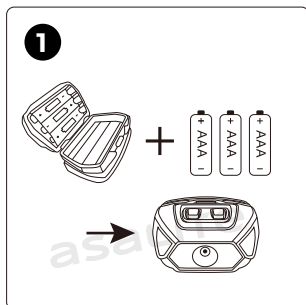
ČO JE V KRABICI?

- 1x Svetlomet
- 1x Návod na používanie

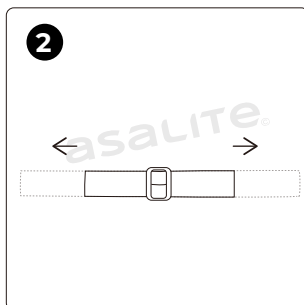


Asalite LED Světlomet

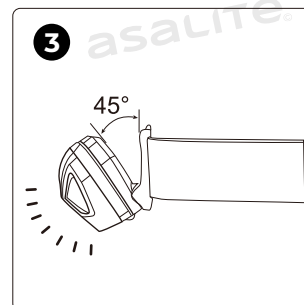
Kód Produktu	Velikost Produktu	Baterie	Spotřeba	Lumenů	Teplota Barvy	Záruka (rok)	IP Ochrana	Kód EAN
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (není zahrnuto)	5W	160 lm (max)	Přední osvětlení: bílé Boční osvětlení: červené, zelené	1	IPX4	5999565666361

INSTALACE


Do svítilny vložte 3 baterie AAA.



Nastavte délku čelenky.



Nastavte polohu svítilny.

4

Režimy předního světla

- Režim bodového světla
 - Nízký 60lm přibližně 13 hodin
 - High 160lm approx. 6 hrs
- Režim světlometu
 - Low 15lm approx. 16 hrs
 - High 30lm approx. 7 hrs

Režimy bočního osvětlení

- Steady on red approx. 22 hrs
- Flashing red and green approx. 22 hrs

Režim zvolíte stisknutím příslušného tlačítka.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

- Neoprávněné úpravy a/nebo změny výrobku mohou být nebezpečné a vedou ke ztrátě záruky.
- Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se přímo do zdroje světla.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek neponořujte do vody a nevystavujte jej extrémním teplotám (pod -25 °C nebo nad 50 °C).

ÚDRŽBA

- Povrch svítidla očistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch a zhoršit provoz.

POZNÁMKY

- Pokud světla neplánujete delší dobu používat, vyjměte baterii.

DŮLEŽITÁ INFORMACE!

- Uchovejte si doklad o koupi pro záruku.
- Nenabízíme bezplatnou záruku: Nesprávné instalace. V případě soukromé opravy nebo úpravy. Při použití nesprávných nástrojů. V případě poškození způsobeného přepravou nebo jinými nehodami.

CO JE V KRABICI?

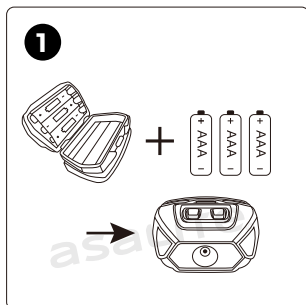
- 1x Světlomet
- 1x Návod k použití



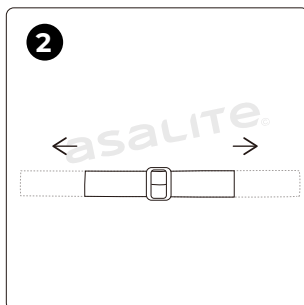
Společnost Asalite Lighting Ltd. potvrzuje, že naše výrobky jsou vyráběny v souladu s evropskými normami a směrnicemi.

Asalite LED Žaromet

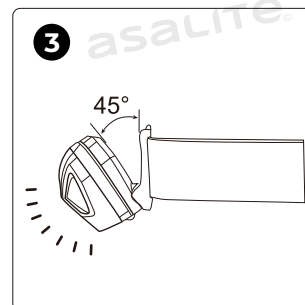
Koda izdelka	Velikost izdelka	Baterija	Moč	Svetilnost	Barvna temperatura	Garancija (leto)	IP Zaščita	Koda EAN
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (ni vključeno)	5W	160 lm (max)	Sprednja osvetlitev: bela Stranska osvetlitev: rdeča, zelena	1	IPX4	5999565666361

NAMESTITEV


V svetilko vstavite 3 baterije AAA.



Prilagodite dolžino naglavnega traku.



Prilagodite položaj svetilke.

Načini sprednje svetlobe

Način točkovne svetlobe

- Nizka 60lm približno 13 ur
- Visoka 160 lm približno 6 ur

Način osvetlitve z reflektorjem

- Nizka 15lm približno 16 ur
- Visoka 30lm približno 7 ur

Načini stranske svetlobe

- Stalna rdeča barva približno 22 ur
- Utripajoča rdeča in zelena približno 22 ur

S pritiskom na ustrezen gumb izberite način.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA!

- Nepooblaščen spreminjanje in/ali predelava izdelka je lahko nevarna in povzroči izgubo garancije.
- Da bi se izognili poškodbam vida, ne glejte neposredno v vir svetlobe.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Izdelka ne potaplajte v vodo in ga ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam (pod -25 °C ali nad 50 °C).

VZDRŽEVANJE

- Površino svetilke očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površine in poslabšajo delovanje.

OPOMBE

- Če luči ne nameravate uporabljati dlje časa, odstranite baterijo.

POMEMBNA INFORMACIJA!

- Shranite račun za garancijo.
- Ne ponujamo brezplačnih garancij: Nepravilne namestitve. V primeru zasebnega popravila ali spremembe. Pri uporabi napačnih orodij. V primeru škode zaradi transporta ali drugih nesreč.

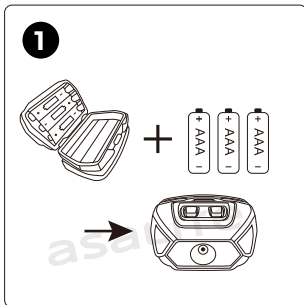
KAJ JE V ŠKATLI?

- 1x Žaromet
- 1x Navodila za uporabo

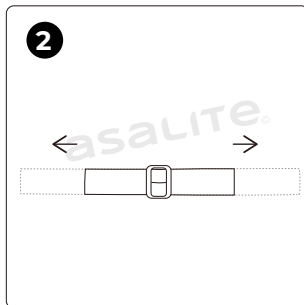


Šifra proizvoda	Veličina proizvoda	Baterija	Potrošnja	Svejtlosni tok	Temperatura u boji	Jamčiti (godina)	IP zaštita	EAN kod
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (nije uključeno)	5W	160 lm (max)	Prednje osvjetljenje: bijelo Bočno osvjetljenje: crveno, zeleno	1	IPX4	5999565666361

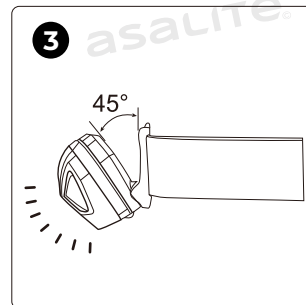
MONTAŽA



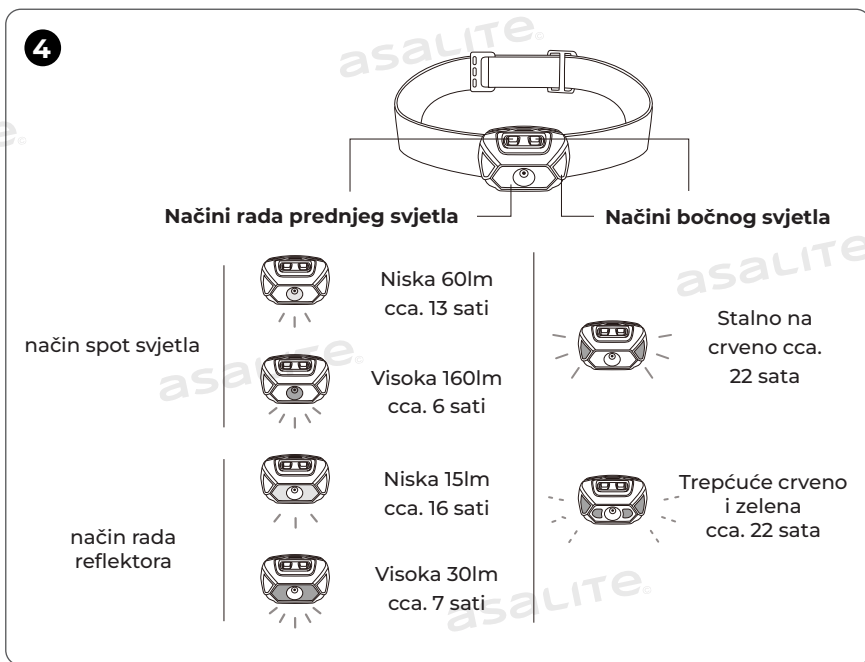
Umetnite 3 AAA baterije u svjetiljku.



Podesite duljinu trake za glavu.



Podesite položaj svjetiljke.



Odaberite način rada pritiskom na odgovarajući gumb.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE!

- Neovlaštena izmjena i/ili modifikacija proizvoda može biti opasna i poništiti jamstvo.
- Kako biste izbjegli oštećenje očiju, nemojte gledati izravno u izvor svjetla.
- Proizvod se mora držati podalje od djece.
- Nemojte uranjati proizvod u vodu niti ga izlagati ekstremnim temperaturama (ispod -25°C ili iznad 50°C).

ODRŽAVANJE

- Očistite površinu svjetiljke mekom, blago navlaženom krpom.
- Nemojte koristiti nagrizajuća sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti površine i umanjiti učinkovitost.

BILJEŠKE


- Izvadite bateriju ako ne planirate koristiti svjetla dulje vrijeme.

VAŽNA INFORMACIJA!

- Čuvajte račun o kupnji za jamstvo.
- Ne nudimo besplatna jamstva: Neispravne instalacije. U slučaju privatnog popravka ili modifikacije. Kada koristite pogrešne alate. U slučaju oštećenja uzrokovanih transportom ili drugim nezgodama.

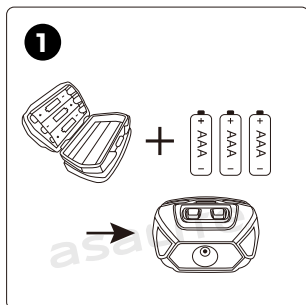
ŠTO JE U KUTIJI?

- 1x Glavna svjetiljka
- 1x Korisnički priručnik

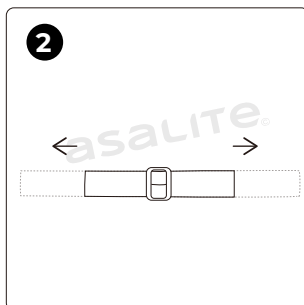
 Asalite Lighting Kft. potvrđuje da je naš proizvod proizveden u skladu s europskim propisima i smjernicama.

Asalite LED Lampada Frontale

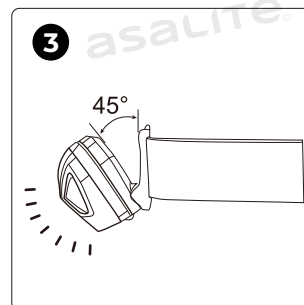
Codice Prodotto	Taglia del Prodotto	Batteria	Consumo	Luminosità	Temperatura Colora	Garanzia (anno)	Grado di protezione IP	Codice EAN
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (non incluso)	5W	160 lm (max)	Illuminazione anteriore: bianco, Illuminazione laterale: rosso, verde	1	IPX4	5999565666361

INSTALLAZIONE


Inserire 3 batterie AAA nella lampada.



Regolare la lunghezza dell'archetto.



Regolare la posizione della lampada.

4

	Modalità di illuminazione anteriore	Modalità di illuminazione laterale
Modalità luce spot	Basso 60lm circa 13 ore	Rosso fisso circa 22 ore
	Alto 160lm circa 6 ore	Rosso lampeggiante e verde circa 22 ore
Modalità proiettore	Basso 15lm circa 16 ore	
	Alto 30lm circa 7 ore	

Selezionare la modalità premendo il pulsante appropriato.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA!

- Modifiche e/o alterazioni non autorizzate del prodotto possono essere pericolose e invalidare la garanzia.
- Per evitare danni alla vista, non guardare direttamente nella sorgente luminosa.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non immergere il prodotto in acqua e non esporlo a temperature estreme (inferiori a -25°C o superiori a 50°C).

MANUTENZIONE

- Pulire la superficie della lampada con un panno morbido e leggermente inumidito.
- Non utilizzare detergenti abrasivi perché potrebbero danneggiare le superfici e compromettere il funzionamento.

NOTE

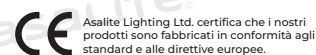
- Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare le luci per un periodo prolungato.

INFORMAZIONI IMPORTANTI!

- Conserva la ricevuta di acquisto per la garanzia.
- Non offriamo garanzia gratuita: Installazione errata. Autoriparazione o modifica. Utilizzo di accessori, strumenti errati. Trasporto o altri danni causati da incidenti.

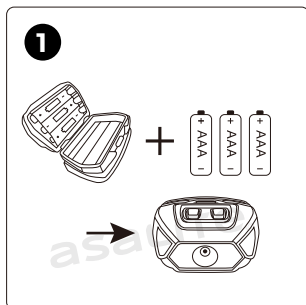
COSA C'È NELLA SCATOLA?

- 1x Lampada Frontale
- 1x Istruzioni per l'uso

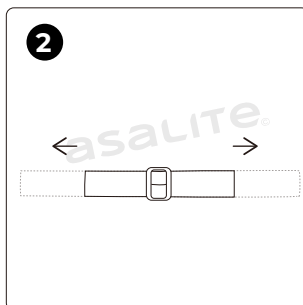


Asalite LED Scheinwerfer

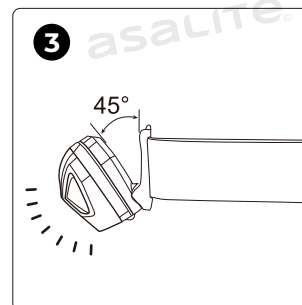
Produktcode	Produktgröße	Batterie	Leistung	Lumen	Farbtemperatur	Garantie (Jahr)	IP-Schutzart	EAN Code
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (nicht enthalten)	5W	160 lm (max)	Frontbeleuchtung: weiß Seitenbeleuchtung: rot, grün	1	IPX4	5999565666361

INSTALLIERUNG


Legen Sie 3 AAA-Batterien in die Lampe ein.

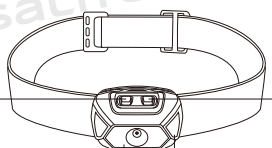


Stellen Sie die Länge des Kopfbandes ein.







Stellen Sie die Position der Lampe ein.



4



Modi für das Frontlicht

Spotlight-Modus	 	<p>Niedrig 60lm ca. 13 Stunden</p> <p>Hoch 160lm ca. 6 Stunden</p>
Flutlicht-Modus	 	<p>Niedrig 15lm ca. 16 Stunden</p> <p>Hoch 30lm ca. 7 Stunden</p>

Modi für Seitenlicht

Dauerhaft auf Rot		ca. 22 Std.
Rot blinkend und grün		ca. 22 Stunden

Wählen Sie den Modus, indem Sie die entsprechende Taste drücken.

WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN!

- Unerlaubte Modifikationen und/oder Veränderungen am Produkt können gefährlich sein und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Um Sehschäden zu vermeiden, nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus (unter -25°C oder über 50°C).

WARTUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche der Leuchte mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen und den Betrieb beeinträchtigen können.

ANMERKUNGEN

- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Licht über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen.

WICHTIGE INFORMATIONEN!

- Bewahren Sie den Kaufbeleg für die Garantie auf.
- Wir bieten keine kostenlose Garantie: Falsche Installation. Selbst reparieren oder modifizieren. Verwendung von falschem Zubehör, Werkzeugen. Transport- oder sonstige Unfallschäden.

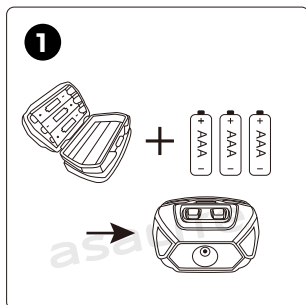
WAS IST IN DER SCHACHTEL?

- 1x Scheinwerfer
- 1x Anweisungen für den Gebrauch

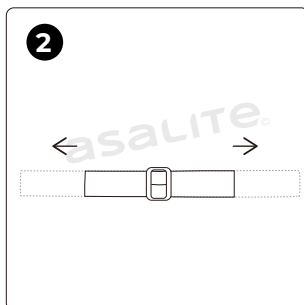


Asalite LED Farul

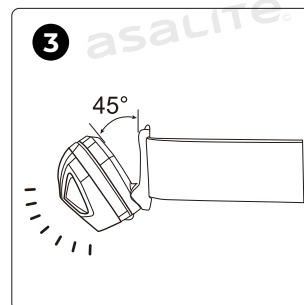
Codul Produsului	Mărimea Produsului	Baterie	Consum	Luminozitate	Temperatura Culoarii	Garanție (an)	Protecție IP	Cod EAN
ASAL0310	63 x 45 mm	3xAAA (nu este inclus)	5W	160 lm (max)	Iluminat frontal: alb Iluminat lateral: roșu, verde	1	IPX4	5999565666361

INSTALARE


Introduceți 3 baterii AAA în lampă.



Reglați lungimea benzii pentru cap.



Reglați poziția lămpii.

4

Moduri de iluminare frontală

Modul de lumină spot		Scăzut 60lm aprox. 13 ore
		Mare 160lm aprox. 6 ore
Modul proiector		Scăzut 15lm aprox. 16 ore
		Mare 30lm aprox. 7 ore

Moduri de iluminare laterală

	Permanent pe roșu aprox. 22 ore
	Roșu intermitent și verde aprox. 22 ore

Selectați modul prin apăsarea butonului corespunzător.

IMPORTANTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA!

- Modificarea și/sau alterarea neautorizată a produsului poate fi periculoasă și va anula garanția.
- Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți direct în sursa de lumină.
- Țineți produsul departe de îndemâna copiilor.
- Nu scufundați produsul în apă și nu îl expuneți la temperaturi extreme (sub -25°C sau peste 50°C).

ÎNTREȚINERE

- Curățați suprafața lămpii cu o cârpă moale, ușor umezită.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele și pot afecta funcționarea

NOTE

- Scoateți bateria dacă nu intenționați să folosiți luminile pentru o perioadă lungă de timp.

INFORMAȚII IMPORTANTE!

- Păstrați chitanța de achiziție pentru garanția.
- Nu oferim garanție gratuită: Instalarea incorectă. Auto-reparare sau modificare. Utilizarea accesoriilor, instrumentelor incorecte. Daune cauzate de transport sau de alte accidente.

CE ESTE ÎN CUTIE?

- 1x Farul
- 1x Instrucțiuni de utilizare



Asalite Lighting Ltd. certifică faptul că produsele noastre sunt fabricate în conformitate cu standardele și directivele europene.

Asalite Lighting Kft.

Telefon: +36 70 433 3200

E-mail: info@asalite.com

Székhely: 4033 Debrecen,
Vak Bottyán u. 22/A.

Telephely/Raktár:
4002, Külső Kassai út 57.
Debrecen, Hungary

www.asalite.com